SEPA-Lastschriftmandat

Mandat de prélèvement SEPA de base

Name des Zahlungsempfängers / Nom, Prénom (titulaire du compte bénéficiaire)

Anschrift des Zahlungsempfängers/ adresse du bénéficiaire :

Straße und Hausnummer / numéro et nom de la rue :

Postleitzahl und Ort / code postal et ville

Land / pays :

Gläubiger-Identifikationsnummer / N° d'identification du créancier FR :

Mandatsreferenz (vom Zahlungsempfänger auszufüllen) / Référence du mandat de prélèvement (Complété par le bénéficiaire)

Ich ermächtige/ Wir ermächtigen (A) den Zahlungsempfänger (Name siehe oben), Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich (B) weise ich mein/ weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom Zahlungsempfänger (Name siehe oben) auf mein/ unser Konto gezogene Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann/ Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/ unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

J'autorise/ Nous autorisons le débiteur (voir le nom ci-dessus) à procéder à des paiements par le biais de prélèvement sur mon compte. Je donne/ Nous donnons également instruction à ma/ notre banque d'honorer les prélèvements présentés par le débiteur (voir le nom ci-dessus).

Remarque : Dans un délai de 8 semaines à compter de la date de débit, je suis en droit de demander le remboursement du montant débité. Ce droit est régi par les conditions convenues avec ma banque

Zahlungsart / Mode de paiement :

☐ Wiederkehrende Zahlung / paiement successif ☐ Einmalige Zahlung / paiement unique

Name des Zahlungspflichtigen (Kontoinhaber) / Nom, Prénom (titulaire du compte débiteur) :

Anschrift des Zahlungspflichtigen (Kontoinhaber) / adresse du débiteur* (Détenteur)

* Angabe freigestellt / Données non-obligatoire

Straße und Hausnummer / numéro et nom de la rue :

Postleitzahl und Ort / code postal et ville :

Land / pays :

IBAN des Zahlungspflichtigen (max. 34 Stellen) / IBAN du débiteur (34 caractères au maximum) :

BIC (8 oder 11 Stellen) / BIC (8 ou 11 caractères) :

Hinweis: Die Angabe des BIC kann entfallen, wenn der Zahlungsdienstleister des Zahlungspflichtigen in einem EU-/ EWR-Mitgliedsstaat ansässig ist.

Rappel: L'indication du BIC n'est pas nécessaire, si le prestataire de service de paiements du débiteur est établi dans un pays membre de l'UE ou de l'EEE.

Ort / lieu :

Datum (TT/MM/JJJJ) / date (JJ/MM/AAAA) : 02.09.2021

Unterschrift(en) des Zahlungspflichtigen (Kontoinhaber) / signature du débiteur :

manuell

114 902 001_D_FR / Formular 114 902 001 Fassung Febr. 2016 V 2.4 / rec-Nr. 35-16